

Distr.: General  
4 February 2010  
Russian  
Original: English

---

**Доклад совещания экспертов по вопросу о возможных механизмах обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, проведенного в Вене, 25 и 26 января 2010 года**

**I. Введение**

1. В своем решении 4/1 Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности напомнила о том, что в статье 32 Конвенции<sup>1</sup> на Конференцию возлагается обязанность содействовать осуществлению Конвенции и проводить обзор хода ее осуществления, а также согласовывать механизмы для достижения поставленных перед ней целей. Также в своем решении 4/1 Конференция выразила обеспокоенность сохраняющимися пробелами в осуществлении Конвенции и протоколов к ней<sup>2</sup> и сочла, что необходимо изыскивать различные варианты создания соответствующего эффективного механизма для оказания Конференции помощи в проведении обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней.

2. Кроме того, в своем решении 4/1 Конференция просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) созвать в Вене к сентябрю 2009 года по крайней мере одно межправительственное совещание экспертов открытого состава, которое должно представить Конференции на ее пятой сессии доклад о соответствующих механизмах обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней. В соответствии с этим решением эксперты по вопросу о возможных механизмах хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности провели совещание в Вене 30 сентября 2009 года. На этом совещании было принято решение о проведении еще одного совещания в Вене в январе 2010 года.

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vols. 2237, 2241 and 2326, No. 39574.



## II. Рекомендации

3. Эксперты согласились с тем, что ввиду десятилетней годовщины принятия Конвенции было бы уместно укрепить меры по осуществлению Конвенции и протоколов к ней.

4. Эксперты рекомендовали Конференции создать рабочую группу открытого состава по осуществлению Конвенции и протоколов к ней с целью изыскания различных вариантов создания соответствующего эффективного механизма для оказания Конференции помощи в проведении обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней в кратчайшие реальные сроки, учитывая важность этого вопроса для всех государств-членов. В соответствии с Конвенцией такой рабочей группе следует, в частности, принимать во внимание необходимость:

a) содействовать всеобщей ратификации и осуществлению Конвенции и протоколов к ней;

b) содействовать повышению осведомленности и расширению сотрудничества между государствами-участниками;

c) содействовать сбору информации о ходе осуществления и выявлению встретившихся трудностей и конкретных потребностей в технической помощи;

d) обмениваться информацией о наилучших видах практики и распространять ее;

e) содействовать укреплению потенциала государств-участников.

5. Эксперты согласились с тем, что рабочая группа открытого состава могла бы рассмотреть возможность подготовки предложений, для рассмотрения Конференцией, относительно возможного круга ведения механизма или механизмов, которые Конференция, возможно, решит создать.

6. Было решено, что основой любого будущего механизма обзора должна быть информация, представляемая государствами с использованием контрольного перечня вопросов и комплексного компьютеризованного инструментария сбора информации. Такой механизм мог бы в соответствующих случаях пользоваться другими международными и региональными механизмами обзора, избегая при этом дублирования работы. Основными областями обзора хода осуществления должны быть международное сотрудничество и техническая помощь.

7. При этом заинтересованные государства-члены, возможно, пожелают изучить вместе с Секретариатом, при условии наличия внебюджетных ресурсов, пути и средства обзора осуществления ими Конвенции и протоколов к ней.

8. Эксперты с удовлетворением отметили предпринимаемые усилия по разработке всеобъемлющего компьютеризованного инструментария сбора информации (всеобъемлющий инструментарий) и рекомендовали Секретариату:

а) как можно скорее направить государствам-участникам предложение представить замечания по комплексному программному обеспечению для проведения обследований;

б) на основе полученных замечаний и с учетом особенностей Конвенции и протоколов к ней определить адекватные средства, чтобы предлагать корректировки к комплексному программному обеспечению для проведения обследований;

в) на основе консультаций с расширенным Бюро четвертой сессии Конференции и в тесной координации с государствами-членами активнее пропагандировать использование комплексного программного обеспечения для проведения обследований и определить методы дальнейшего повышения осведомленности о его значении и функционировании, например, путем организации семинаров и создания консультативного центра аналогичного тому, который создан в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;

д) представить на рассмотрение Конференции на ее пятой сессии доклад о выполнении вышеуказанных рекомендаций.

### **III. Организация работы совещания**

#### **A. Открытие совещания**

9. Межправительственное совещание экспертов открытого состава по вопросу о возможных механизмах обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней провело сессию в Вене 25 и 26 января 2010 года под председательством Элизабет Вервиль (Соединенные Штаты Америки). Председатель отметила, что важно продумать, как можно оптимально и в полной мере использовать беспрецедентный объем собранной информации о внутреннем законодательстве, практике международного сотрудничества и потребностях в технической помощи. Для рассмотрения круга ведения механизма обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней можно было бы создать рабочую группу.

10. Исполняющий обязанности начальника Отдела по вопросам международных договоров ЮНОДК напомнил о том, что большинство государств, которые представили в письменном виде замечания, сочли, что механизм обзора имеет важное значение, является необходимым и будет способствовать повышению осведомленности о Конвенции и укреплению международного сотрудничества.

#### **B. Утверждение повестки дня и организация работы**

11. 25 января 2010 года совещание утвердило следующую предварительную повестку дня, включая предложенную организацию работы (СТОС/СОП/WG.1/20010/1):

1. Организационные вопросы:
  - a) открытие совещания;
  - b) утверждение повестки дня и организация работы
2. Рассмотрение возможных механизмов обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней
3. Утверждение доклада о работе совещания.

### **С. Участие**

12. На совещании были представлены следующие государства – участники Конвенции: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бразилия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Лесото, Ливан, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор и Эстония.

13. На совещании был представлен Европейский союз – региональная организация экономической интеграции, являющаяся участником Конвенции.

14. Наблюдателями были представлены следующие государства, подписавшие Конвенцию: Ангола, Греция, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Республика Корея, Таиланд, Йемен и Япония.

15. Наблюдателям была также представлена Палестина – субъект, имеющий миссию постоянного наблюдателя.